

561868-2026 - Hange

Saksamaa – Pesupesemis- ja kuivpuhastusteenused – Rahmenvereinbarung Wäsche- und Prüfservice der Rettungsdienstkleidung der Feuerwehr Wuppertal

OJ S 155/2026 13/08/2026

Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord - Paranduse teade
Teenused

1. Hankija

1.1. Hankija

Ametlik nimi: Stadt Wuppertal

E-posti aadress: sb.zentrale-vergabestelle@stadt.wuppertal.de

Hankija õiguslik vorm: Kohalik omavalitsus

Hankija tegevus: Üldised avalikud teenused

2. Menetlus

2.1. Menetlus

Pealkiri: Rahmenvereinbarung Wäsche- und Prüfservice der Rettungsdienstkleidung der Feuerwehr Wuppertal

Kirjeldus: Die Feuerwehr Wuppertal beabsichtigt den Abschluss eine Rahmenvertrags für die Reinigung, Wäschelogistik, Überprüfung und Reparatur für die im Poolsystem vorhandene Rettungsdienstkleidung. Der Rahmenvertrag soll am 01.11.2026 starten und eine Gesamtlaufzeit von 48 Monaten haben. Vertragsende wäre somit der 31.10.2030. An dem Poolsystem nehmen insgesamt ca. 1000 Nutzer teil. Der Bekleidungspool umfasst ca. 18.800 Artikel. In den Monaten Oktober, November und Dezember 2026 wird das Auftragsvolumen nur 40% der unten angegebenen Mengen betragen. Ab dem 01.04.2027 gelten die unten aufgeführten Auftragsvolumina.

Menetluse tunnus: 42950d84-d072-466d-a247-e7fcb2071840

Sisemine tunnus: L-0286-26

Menetluse liik: Avatud

Kiirendatud menetlus: ei

2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 98310000 Pesupesemis- ja kuivpuhastusteenused

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Linn: Wuppertal

Sihtnumber: 42275

Riik – jaotus (NUTS): Wuppertal, Kreisfreie Stadt (DEA1A)

Riik: Saksamaa

Lisateave: Siehe Rahmenvertrag

2.1.3. Maksumus

Raamlepingu maksimaalne maksumus: 1 200 000,00 EUR

2.1.4. Üldine teave

Lisateave: Die Unterlagen die mit dem Angebot eingereicht werden müssen, finden Sie in der Anlage "Checkliste einzureichender Unterlagen". Der Nachweis der Eignung kann auch durch die Eintragung in ein Präqualifikationsverzeichnis (PQV) geführt werden. Im Falle des Eignungsnachweises durch die Eintragung in ein PQV werden Unterlagen zum Nachweis der Eignung, die laut dieser Auftragsbekanntmachung mit dem Angebot einzureichen sind, nicht nachgefordert. Der Bieter ist verpflichtet sicherzustellen, dass die geforderten Eignungsnachweise Bestandteil des PQV sind. Sollten die im PQV hinterlegten Eignungsnachweise nicht die in dieser Auftragsbekanntmachung geforderten Eigenerklärungen und Bescheinigungen enthalten und / oder die geforderten Mindestkriterien nicht erfüllen, muss der Bieter seinem Angebot die erforderlichen Eignungsnachweise beifügen. Erfüllen die zur Angebotsabgabe vorgelegten Unterlagen nicht die geforderten Mindestkriterien für die Eignung, wird das Angebot ausgeschlossen. Gleiches gilt für Unterlagen zum Nachweis der Eignung, die laut dieser Auftragsbekanntmachung auf Anforderung einzureichen sind, wenn der Bieter den Nachweis der Eignung durch die Eintragung in PQV erbringen möchte. Abgabe einer Eigenerklärung vom Bieter/ jedem Mitglied einer Bietergemeinschaft, von jedem benannten Nachunternehmer, dass die Art. 5k Abs. 1 VO (EU) 833/2014 genannten Sachverhalte zu Russlandsanktionen eingehalten werden.

Õiguslik alus:

Direktiiv 2014/24/EL

vgv -

2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Teade

Ainult siseriiklikest kõrvalejätmise alustest tulenevate kohustuste rikkumine: Verstoß gegen die in den rein innerstaatlichen Ausschlussgründen verankerten Verpflichtungen: Es gelten die Ausschlussgründe gem. § 57 VgV und der Auftragsbekanntmachung.

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0000

Pealkiri: Rahmenvereinbarung Wäsche- und Prüfservice der Rettungsdienstkleidung der Feuerwehr Wuppertal

Kirjeldus: Die Feuerwehr Wuppertal beabsichtigt den Abschluss eines Rahmenvertrags für die Reinigung, Wäschelogistik, Überprüfung und Reparatur für die im Poolsystem vorhandene Rettungsdienstkleidung. Der Rahmenvertrag soll am 01.10.2026 starten und eine Gesamtlaufzeit von 48 Monaten haben. Vertragsende wäre somit der 30.09.2030. An dem Poolsystem nehmen insgesamt ca. 1000 Nutzer teil. Der Bekleidungspool umfasst ca. 18.800 Artikel. In den Monaten Oktober, November und Dezember 2026 wird das Auftragsvolumen nur 40% der unten angegebenen Mengen betragen. Ab dem 01.01.2027 gelten die unten aufgeführten Auftragsvolumina.

Sisemine tunnus: 0

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 98310000 Pesupesemis- ja kuivpuhastusteenused

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Linn: Wuppertal

Sihtnumber: 42275

Riik – jaotus (NUTS): Wuppertal, Kreisfreie Stadt (DEA1A)

5.1.3. Eeldatav kestus

Alguskuupäev: 01/11/2026

Kestuse lõppkuupäev: 31/10/2030

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): jah

Lisateave: #Besonders auch geeignet für:startup# Die Unterlagen die mit dem Angebot eingereicht werden müssen, finden Sie in der Anlage "Checkliste einzureichender Unterlagen". Der Nachweis der Eignung kann auch durch die Eintragung in ein Präqualifikationsverzeichnis (PQV) geführt werden. Im Falle des Eignungsnachweises durch die Eintragung in ein PQV werden Unterlagen zum Nachweis der Eignung, die laut dieser Auftragsbekanntmachung mit dem Angebot einzureichen sind, nicht nachgefordert. Der Bieter ist verpflichtet sicherzustellen, dass die geforderten Eignungsnachweise Bestandteil des PQV sind. Sollten die im PQV hinterlegten Eignungsnachweise nicht die in dieser Auftragsbekanntmachung geforderten Eigenerklärungen und Bescheinigungen enthalten und / oder die geforderten Mindestkriterien nicht erfüllen, muss der Bieter seinem Angebot die erforderlichen Eignungsnachweise beifügen. Erfüllen die zur Angebotsabgabe vorgelegten Unterlagen nicht die geforderten Mindestkriterien für die Eignung, wird das Angebot ausgeschlossen. Gleiches gilt für Unterlagen zum Nachweis der Eignung, die laut dieser Auftragsbekanntmachung auf Anforderung einzureichen sind, wenn der Bieter den Nachweis der Eignung durch die Eintragung in PQV erbringen möchte. Abgabe einer Eigenerklärung vom Bieter/ jedem Mitglied einer Bietergemeinschaft, von jedem benannten Nachunternehmer, dass die Art. 5k Abs. 1 VO (EU) 833/2014 genannten Sachverhalte zu Russlandsanktionen eingehalten werden.

5.1.7. Strateegilised hanked

Strateegilise hanke eesmärk: Ei kohaldata strateegilist hanget

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Teade

Kriteerium: Viited määratud teenustele

Valikukriteeriumi kirjeldus: Der Bieter muss nachweisen, dass er in den letzten 3 Jahren mindestens zwei vergleichbare Aufträge (Wäscheservice für Persönliche Schutzausrüstung / Rettungsdienst / Feuerwehr / Kliniken) mit einem Volumen von je mindestens 5.000 Artikeln pro Jahr oder 500 Nutzern durchgeführt hat. Mindestens eine Referenz muss die Prüfung von PSA nach DGUV-Regel 105-003 / Richtlinie für Krankenhaushygiene und Infektionsprävention; Anlage zu den Ziffern 4.4.3 und 6.4“ des Robert Koch Institut (RKI) umfassen. Hierfür muss das Formular Erklärungen und Angaben zur Eignungsprüfung_L-0286-26 verwendet werden

Kriteerium: Professionaalne riski hüvitis kindlustus

Valikukriteeriumi kirjeldus: Abgabe einer Eigenerklärung des Bieters, dass eine Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung in der geforderten Höhe vorhanden ist, bzw. im Auftragsfall abgeschlossen wird und diese während der gesamten Vertragslaufzeit aufrecht erhalten wird. Inhaltliche Mindestanforderung: Bestehen einer gültigen Berufs- oder

Betriebshaftpflichtversicherung mit folgenden Deckungssummen: 1) Personenschäden: 5.000.000,00 € 2) Sachschäden: 2.000.000,00 € 3) Vermögensschäden sowie Schäden gemäß Bundesdatenschutzgesetz: 2.000.000,00 € Diese Deckungssummen müssen in jedem Versicherungsjahr jeweils zumindest zweimal zur Verfügung stehen.

Kriteerium: Kvaliteedikontrolli instituutide sertifikaadid

Valikukriteeriumi kirjeldus: Der Bieter muss über eine gültige Zertifizierung nach RAL-GZ 992 /2 (Krankenhauswäsche) verfügen oder ein gleichwertiges Qualitätsmanagementsystem (ISO 9001) nachweisen, dass ein Desinfektions-waschverfahren gemäß DGUV-Regel 100-500 und den RKI-Empfehlungen umfasst. Nachweis: Kopie des Zertifikats (RAL-GZ 992/2 oder ISO 9001) sowie Verfahrensbeschreibung des Desinfektionswaschverfahrens. Die muss mit dem Angebot eingereicht werden.

5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid

Kriteerium:

Liik: Hind

Kirjeldus: Zuschlagskriterium Preis (max. 50 Punkte) Das Kriterium Preis wird mit maximal 50 Punkten gewichtet. Die Punktevergabe erfolgt nach der relativen Formel: Punktzahl = $(\text{niedrigster Endpreis} \div \text{Endpreis des jeweiligen Angebots}) \times 50$ Der Endpreis ist der gesamte netto Angebotspreis (ohne Umsatzsteuer) nach Berücksichtigung aller in den Vergabeunterlagen geforderten Leistungen, etwaiger Nachlässe, Skonti und Nebenangebote. Die Punktzahl wird auf eine Dezimalstelle kaufmännisch gerundet. Nullpunkt-Grenze: Angebote, deren Endpreis einen Aufschlag von 200 % gegenüber dem niedrigsten Endpreis erreicht oder übersteigt (d. h. das Dreifache des niedrigsten Endpreises), erhalten 0 Punkte. Die Punktezahl kann nicht negativ werden. Insgesamt können als 100 Punkte erreicht werden. Das Angebot mit den meisten Punkten ist das wirtschaftlichste und erhält den Zuschlag. Sollte es Angebote mit „Punktgleichheit“ geben, bekommt das Angebot den Zuschlag, welches mehr Punkte im Konzept erhalten hat. Sollte es dann immer noch „Punktgleichheit“ geben, entscheidet das Los als Ultima Ratio.

Kriteerium:

Liik: Kvaliteet

Kirjeldus: Zuschlagskriterium Wäschekonzept für Rettungsdienstkleidung (max. 50 Punkte) Der Anbieter erstellt ein Konzept zur Logistik, Organisation und Wäsche der Rettungsdienstkleidung der Feuerwehr Wuppertal. Das einreichen des Konzeptes ist ein A-Kriterium. Wird dies nicht mit dem Angebot eingereicht, führt dies zum Ausschluss vom Vergabeverfahren. Das Auftragsdurchführungskonzept ist auf nicht mehr als fünf (5) DIN A4-Seiten in Schriftart Arial, Schriftgröße 11 Punkt, Zeilenabstand von mindestens 1,15 Zeilen sowie Seitenränder von mindestens 2 cm inkl. etwaiger Bilder, Grafiken oder Anlagen zu begrenzen. Sofern Ausführungen zwar den Formatierungsvorgaben entsprechen, aber die Seitenbegrenzung überschreiten, erfolgt eine Berücksichtigung der Ausführungen ausschließlich inklusive der 5. DIN A4-Seite. Sofern die Ausführungen nicht den Formatierungsvorgaben entsprechen, wird der Auftraggeber seinerseits die Formatierung gemäß den Anforderungen vornehmen, um eine Vergleichbarkeit der Konzepte der Bieter sicherzustellen. Es werden nur ganze Punkte vergeben. Die maximal zu erreichender Punktzahl beträgt: 50 Punkte.

5.1.11. Hankedokumendid

Keeled, milles hankedokumendid on ametlikult kättesaadavad: saksa keel

Lisateabe taotlemise tähtaeg: 14/08/2026 23:59:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Hankedokumentide aadress: <https://www.meinauftrag.rib.de/public/DetailsByPlatformIdAndTenderId/platformId/3/tenderId/155353>

Sihtotstarbeline teabevahetuskanal:

Nimi: <https://www.meinauftrag.rib.de>

URL: <https://www.meinauftrag.rib.de>

5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektrooniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://www.meinauftrag.rib.de>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Ei ole lubatud

Pakkumuste esitamise tähtaeg: 21/08/2026 08:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Periood, mille jooksul pakkumus peab jääma kehtivaks: 60 Päevad

Teave, mida saab pärast esitamise tähtaega täiendada:

Ostja äranägemisel võib kõik puuduvad pakkujaga seotud dokumendid esitada hiljem.

Lisateave: Unterlagen können gemäß § 56 VgV und den Angaben in der Auftragsbekanntmachung nachgefordert werden.

Teave avaliku avamise kohta:

Avamise kuupäev: 21/08/2026 08:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Lepingutingimused:

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

E-arveldamine: Lubatud

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: jah

Kasutatakse elektroonilisi makseid: jah

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Raamleping ilmainikonkursita

Osalejate maksimaalne arv: 1

Teave dunaamilise hankesüsteemi kohta:

Ei kohaldata dunaamilist hankesüsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Nachprüfungsstelle

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: Auf die Ausschlusswirkung (Präklusion) des § 160 GWB von verspäteten Rügen wird ausdrücklich hingewiesen.

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta: Stadt Wuppertal

8. Organisatsioonid

8.1. ORG-0001

Ametlik nimi: Stadt Wuppertal

Registreerimisnumber: t:02025630

Osakond: Zentrale Vergabestelle (R. 004.3)

Postiaadress: Johannes-Rau-Platz 1

Linn: Wuppertal

Sihtnumber: 42275
Riik – jaotus (NUTS): Wuppertal, Kreisfreie Stadt (DEA1A)
Riik: Saksamaa
Kontaktpunkt: Zentrale Vergabestelle (R. 004.3)
E-posti aadress: sb.zentrale-vergabestelle@stadt.wuppertal.de
Telefon: 000
Faks: +49 2025638536
Internetiaadress: <https://www.vergabe.rib.de/wuppertal/>
Hankija profiil: <https://www.wuppertal.de>
Selle organisatsiooni rollid:
Hankija
Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta

8.1. ORG-0002

Ametlik nimi: Nachprüfungsstelle
Registreerimisnumber: t:02514112165
Osakond: Vergabekammer Westfalen
Postiaadress: Albrecht-Thaer-Straße 9
Linn: Münster
Sihtnumber: 48147
Riik – jaotus (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)
Riik: Saksamaa
E-posti aadress: vergabekammer@brms.nrw.de
Selle organisatsiooni rollid:
Vaidlustusorgan

8.1. ORG-0003

Ametlik nimi: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Registreerimisnumber: 0204:994-DOEVD-83
Linn: Bonn
Sihtnumber: 53119
Riik – jaotus (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Riik: Saksamaa
E-posti aadress: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefon: +49228996100
Selle organisatsiooni rollid:
TED eSender

10. Muudatus

Eelmise teate versioon, mida muudetakse
:
37baf028-51d6-423a-b580-a88ddc4a8c61-01

Teave teate kohta

Teate tunnus/versioon: 8b3c7cce-3684-4d7e-b7ef-7a68130bc347 - 01
Vormi liik: Hange
Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teate alaliik: 16

Teate saatmise kuupäev: 12/08/2026 06:54:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: saksa keel

Teate avaldamise number: 561868-2026

ELT S väljaande number: 155/2026

Avaldamise kuupäev: 13/08/2026